

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



PCT

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
11. August 2005 (11.08.2005)

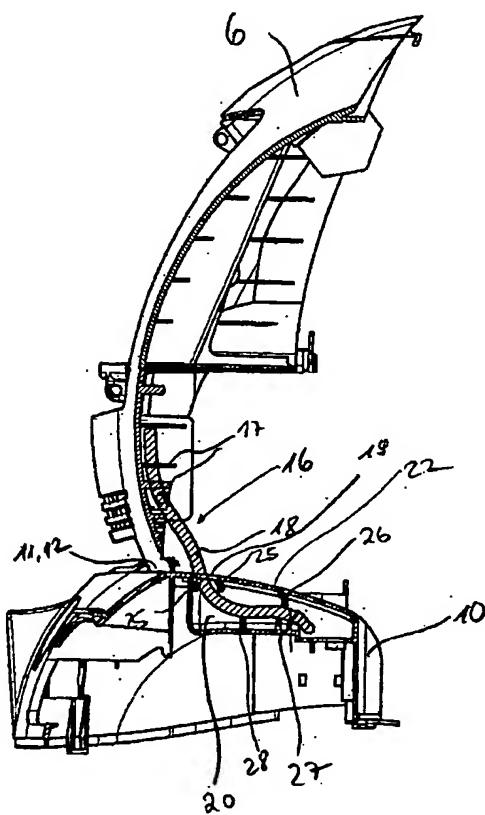
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2005/072590 A1**

- (51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: A47L 9/28, 5/36  
(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2005/050323  
(22) Internationales Anmeldedatum:  
26. Januar 2005 (26.01.2005)  
(25) Einreichungssprache: Deutsch  
(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch  
(30) Angaben zur Priorität:  
10 2004 004 860.6 30. Januar 2004 (30.01.2004) DE  
(71) Anmelder (*für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US*): BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERÄTE GMBH [DE/DE]; Carl-Wery-Str. 34, 81739 München (DE).  
(72) Erfinder; und  
(75) Erfinder/Anmelder (*nur für US*): HAMM, Silvio [DE/DE]; Pelzrainstr. 3, 98617 Stützfeld (DE). ILLIG, Roland [DE/DE]; Waldstr. 5, 97618 Heusstreu (DE). STREHLER, Thomas [DE/DE]; Kreuzbergring 25, 97616 Bad Neustadt (DE).  
(74) Gemeinsamer Vertreter: BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERÄTE GMBH; Carl-Wery-Str. 34, 81739 München (DE).  
(81) Bestimmungsstaaten (*soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart*): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,

*[Fortsetzung auf der nächsten Seite]*

(54) Title: VACUUM CLEANER COMPRISING A CABLE COMPARTMENT

(54) Bezeichnung: STAUBSAUGER MIT EINEM KABELSTAUFACH



(57) Abstract: The invention relates to a vacuum cleaner (1) comprising a housing containing a housing part for receiving components of electrical appliances, and a dust compartment (5) which can be closed by a dust compartment cover (6) that is mounted in such a way that it can pivot between a position wherein the dust compartment (5) is closed and a position wherein the dust compartment is opened. Said cover is provided with a socket (14) for the electrical supply of additional appliances, said socket being connected to an electrical line leading out of the housing part. The aim of the invention is to ensure the operating safety of the inventive vacuum cleaner (1) over a very long period of time. To this end, the housing is provided with a compartment (20) for automatically inserting a section of the electrical line (16) during the pivoting of the dust compartment cover (6) from the opening position to the closing position.

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft einen Staubsauger (1) mit einem Gehäuse, in dem ein elektrische Gerätekomponenten aufnehmender Gehäuseteil und ein Staubraum (5) angeordnet ist, der durch einen am Gehäuse zwischen einer den Staubraum (5) verschließenden Position und einer Öffnungsposition schwenbar gelagerten Staubraumdeckel (6) verschließbar ist, an dem zur elektrischen Versorgung von Zusatzgeräten eine Steckdose (14) vorgesehen ist, die an eine aus dem Gehäuseteil herausgeführte elektrische Leitung angeschlossen ist. Um die Betriebssicherheit des Staubsaugers (1) über einen sehr langen Zeitraum gewährleistet wird vorgeschlagen, dass im Gehäuse ein Staufach (20) vorgesehen ist, zum selbsttätigen Einlegen eines Abschnitts der elektrischen Leitung (16) während des Schwenkens des Staubraumdeckels (6) aus einer Öffnungsposition in die den Staubraum verschließenden Position des Staubraumdeckels (6). Durch die erfindungsgemäße Ausgestaltung ist die Betriebssicherheit des Staubsaugers über einen sehr langen Zeitraum gewährleistet.

WO 2005/072590 A1



CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW, ARIPO Patent (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

- (84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Erklärung gemäß Regel 4.17:**

- hinsichtlich der Berechtigung des Anmelders, ein Patent zu beantragen und zu erhalten (Regel 4.17 Ziffer ii) für die folgenden Bestimmungsstaaten AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE,

GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW, ARIPO Patent (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG)

**Veröffentlicht:**

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.